СБОРНИКЪ

СНИМКОВЪ

СЪ РУССКАГО ПИСЬМА XI-XVIII ВВ.

изданіе 2-е

ИМПЕРАТОРСКАГО Московскаго Археологическаго Института имени ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ II.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

И. Ф. Колесникова.

МОСКВА,
1913 г.
ТИПО-ЛИТОГРАФІЯ А. И. ИВАНОВА.

СБОРНИКЪ

СНИМКОВЪ

СЪ РУССКАГО ПИСЬМА XI-XVIII ВВ.

изданіе 2-е

ИМПЕРАТОРСКАГО Московскаго Археологическаго Института имени ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ II.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

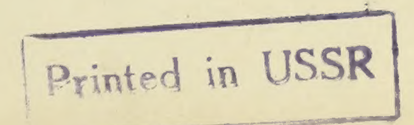
ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

И. Ф. Колесникова.

МОСКВА,

1913 г.

ТИПО-ЛИТОГРАФІЯ А. И. ИВАНОВА.



По постановленію Совѣта Императорскаго Московскаго Археологическаго Института имени Императора Николая II печатать разрѣшается. 17 іюля 1913 г.

Директоръ Института Александръ Успенскій.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Второе изданіе сборника, предназначаемое, какъ и первое, для практическихъ занятій по чтенію древнихъ рукописей въ аудиторіи Императорскаго Московскаго Археологическаго Института, выходитъ значительно пополненнымъ и измѣненнымъ. Назначеніе сборника побудило расширить хронологическія и отчасти топографическія рамки издаваемаго матеріала, ограничивая въ то же время количество снимковъ только самыми необходимыми. Въ сборникъ включены образцы уставнаго письма извѣстнѣйшихъ рукописей XI—XIV вв. и полууставныхъ почерковъ XV—XVIII вв.; а также болѣе полно и разнообразно представлена въ немъ скоропись XVII и XVIII вв. въ соотвѣтствіи съ историческою важностью и обиліемъ письменныхъ памятниковъ этого времени.

При выборѣ рукописнаго матеріала, какъ новаго, такъ и вторично издаваемаго (35 номеровъ на 100), отдавалось предпочтеніе почеркамъ, наиболѣе типичнымъ для своего времени и характернымъ въ какомъ-либо отношеніи. Въ сборникѣ представлены образцы письма уставнаго, полууставнаго и скорописнаго въ ихъ разновидностяхъ, письмо книжное и документальное, центральныхъ учрежденій и областное, бѣловое и „черное", каллиграфическое и небрежно-дѣловое (дьячьи помѣты), письмо сѣверной Руси и южно-и западно-русское; имѣется по одному снимку съ рукописей въ редакціяхъ старославянской (№ 4) и южнославянской (ср.-сербск. № 13). При всемъ разно-

образіи почерковъ, происхожденія и редакцій рукописныхъ оригиналовъ сборникъ все же не претендуетъ на исчерпывающую полноту.

Рукописи, снимки съ которыхъ помѣщены въ сборникѣ, почти всѣ датированы и хранятся преимущественно въ Московскихъ библіотекахъ и архивахъ.

Снимки сдѣланы въ естественную величину и воспроизведены посредствомъ фотолитографіи. Этотъ способъ воспроизведенія, ясно и отчетливо передающій рисунокъ буквъ письма, признанъ наиболѣе пригоднымъ для учебныхъ цѣлей сборника.

Ред

Оглавленіе I части.

13. Хронографъ Георгія Амартола 1386 г., л. 216 (Моск. Синод. Библ. № 148).

14. Разводная и жалованная грамоты XIV—XV в. (Моск. Архивъ Мин. Юстиц., Грамоты Кол. Эконом., по Бѣлозерску №№ $^{2}/_{703}$ и $^{10}/_{711}$).

15. Лѣствица 1423—4 г. (Моск. Синод. Библ., Успенское собран. № 18).

16. Слова Исаака Сирина 1428 г. (Имп. Публ. Библ., F. I. 476).

17. Договорная взаимная грамота в. к. Василія Васильевича и князей Андрея и Константина Димитріевичей съ кн. Юріемъ Димитріевичемъ 1428 г. (Моск. Арх. Мин. Ин. Дѣл., Госуд. Древлехр. I отд. руб. II № 13).

18. Договорная грамота боровскаго князя Василія Ярославича съ в. к. Василіемъ Васильевичемъ и князьями Можайскими 1433 г.— въ современномъ спискѣ (Госуд. Древлехр. I отд. руб. II № 14).

19. { Октоихъ 1436 г., лл. 3 и 260 и
Церковный Уставъ 1438 г., лл. 1 и 278 (Моск. Синод. Библ. №№ 199 и 331).

20. Правая грамота Кириллова Бѣлозерск. монаст. пол. XV в. (Моск. Арх. Мин. Юст., Грамоты Коллег. Экон., по Бѣлозерску № $^{16}/_{717}$).

21. Крымская книга 1474 — 99 гг., л. 50 (Моск. Архивъ Мин. Иностр. Дѣлъ № 1).

22. { Палея 1477 г., л. 1 и
Маргаритъ Іоанна Злат. 1499 г., л. 1 (Моск. Синод. Библ. №№ 210 и 103).

23. Апостолъ 1495 г. (Имп. Румянц. Музей).

24. Геннадіевская Библія 1499 г., л. 1 (Моск. Синод. Библ. № 915).

25. Книга Польскаго Двора 1477—1500 гг., л. 676 (Моск. Арх. Мин. Ин. Д. № 1).

26. Купчая запись Кириллова Бѣлозерск. монастаря XV в. (Моск. Арх. Мин. Юст., Грам. Кол. Экон., по Бѣлозерску № $^{36}/_{737}$).

27. Двѣ вкладныя и купчая записи XV в. (Моск. Архив. Мин. Юст., Грам Кол. Эк., по Бѣлоз. №№ $^{13}/_{714}$, $^{28}/_{729}$ и $^{29}/_{730}$).

28. Правая грамота 1505 г. (Моск. Арх. Мин. Юст., Грам. Кол. Экон., по Бѣлоз. № $^{50}/_{751}$).

29. Боярскій приговоръ по жалобѣ корельскаго попа на разныхъ лицъ 1520 г. (Моск. Арх. Мин. Ин. Дѣл., Приказн. д. ст. лѣт., вяз. 1 № 1).

30. Бесѣды Іоанна Злат. на ев. отъ Мѳ., 1524 г., правлен. для печати въ 1664 г., л. 59 об. (Моск. Типогр. Библ. № 196).

31. Сыскное дѣло о Петрѣ Фрязинѣ, бѣжавшемъ въ нѣмецкую землю, 1539 г. (Моск. Арх. Мин. Ин. Д., пр. д. ст. л. вяз., 1 № 1).

32. Купчая запись 1542 г. (Моск. Арх. Мин. Юст., Грам. Кол. Эк. по Бѣлозерск. № $^{82}/_{783}$).

33. Челобитная Иванца Еганова объ увольненіи его изъ-подъ караула, пол. XVI в. (Моск. Арх. Мин. Ин. Д., Пр. д. ст. л., вяз. 1 № 1).

34. Діалектика Іоанна Дамаскина, въ переводѣ кн. Курбскаго, втор. пол. XVI в. (Импер. Румянц. Муз. № 193).

35. Собраніе поученій на воскресн. евангелія, 1555 г., л. 386 (Моск. Типограф. Библ. № 204).

36. Вкладная Новосильцовыхъ въ Троице-Сергіевъ монастырь, 1576 г. (Архивъ Импер. Моск. Археол. Института).

37. Той же вкладной подписи.

38. Лавочная книга Великаго Новгорода 1583 г. (Моск. Арх. Мин. Юст., Дѣл Новгор. Уѣздн. Суда, вяз. 18, № 68).

39. Жалованная грамота ц. Ѳеодора Іоанновича Спасо-Евфим. Суздальск. монастырю 1587 г. (Архив. Импер. Моск. Археолог. Инст.).

40. Мѣновая между бояриномъ Годуновымъ и чудовскими старцами 1589 г. (Архив. Импер. Моск. Археолог. Инст.).

41. Списокъ съ закладной кабалы 1591 г. (Моск. Арх. Мин. Ин. Д., Пр. д. ст. л., вяз. 1 № 1).

42. Списокъ съ отводной грамоты 1598 г. (Моск. Архивъ Мин. Ин. Д., Пр. д. ст. л., вяз. 1 № 1).

43. Литовская метрика конца XVI в., кн. 5, л. 27 об. (Моск. Арх. Мин. Ин. Дѣлъ).

44. Литовская метрика, кн. 6, л. 52.

45. Два списка съ отписей въ полученіи оброка и пошлинъ, 1606 г. (Моск. Арх. Мин. Имп. Дв., Оп. 32 № 1).

46. Такой же списокъ 1608 г. (Моск. Арх. Мин. Дв., Оп. 32 № 3).

47. Измарагдъ—сборникъ словъ и поученій св. Іоанна Злат., 1610 г., л. 222 (Моск. Типогр. Библ. № 199).

48. Даточная книга по г. Новгороду 1611 г. (Моск. Архивъ Мин. Юст., кн. 1, д. № 670).

49. Списокъ съ отписей въ полученіи разныхъ оброчныхъ денегъ 1612 г. (Моск. Арх. Мин. Двор., Оп. 32 № 44).

50. Отпись бѣлевскаго воеводы 1617 г. (Моск. Арх. Мин. Двор. Оп. 32 № 109).

ѹчєнє нє вѣмь ѥжє
гл҃ѥши· на бинєшє
гл҃ѭщю ѥмоу· въ
згласи коурь· и о
браща сѧ г҃ь въз
рѣ на пєтра и по
мѧнѫ пєтръ· сло
вєсе г҃нє ꙗко жє рєчє
ѥмоу· ꙗко прѣждє
дажє нє възгла
ситъ коурь· три
кратꙑ отъвръжє
ши сѧ мєнє· и ишь
дъ вънъ пла ка
сѧ горько· и мѫж
и дрьжащєи ї҃с
са ржгаахѫ сѧ ѥмѹ
биѭщє· и закрꙑ

въшє и биꙗахѫ по
лицѫ· въпрашаа
хѫ жє и гл҃ѭщє· про
рьци къто ѥсть
оударии тѧ· и и
на мъного хоула
щє гл҃аахѫ на нь :·—

Ѹ с҃а· ѳ҃· єѵ҃гтⷩ ш и нс҃а· въ дн҃о в҃· во
дошѧ отъ каиафꙑ въ прєтор·
кѡ҃ч· да и распьнѫть· и щи· въ
тапаѳи· д҃· єѵ҃глиꙗ :·—

Слава тєбѣ г҃и ц҃рю н҃бсьнꙑи ꙗко съподо
з би мѧ написати єѵ҃глиє сє· почѧхъ жє є
з писати· въ л҃ѣт· ѕ҃· ф҃· ѯ҃д· доконьча
з хъ є въ л҃ѣт· ф҃ ѯ҃є. написахъ жє єѵ҃
з лиє сє. рабоу б҃жию нарєчєноу сѫщоу
з въ крщ҃єнии иосифъ· а мирьскꙑ остро
з миръ· близокоу сѫщоу изѧславоу кънѧ

Бокеѥихоуждеѥоѥдино
мьпытаѥмоѥстьирасѫ
ждаѥмо·ꙗкожеѵлкъ
ѵлкабогиниѥстьиволъ
волоутоиконьконаисъ
простарештиправилопри
кладьноѥѥдинородьны
плъстроитьсѧ·даижеоу
босновьнѥдьрзѣроспыто

пьрѣниенизависть·
поплътижевсеѥдьство
иласкърдиенеѥдиноѥ
дне·даакыдвѣмаоу
босоуштема·тѣлеси
идшисадомасласти
женболѣзни·многы
соутьсимасадомаѿ
расли·ѫжекоуѫжьдѣ

д Тогѫпопоуштаѭ
штѫ·дѣиствоу
ѭтьибѣси·тако
боифараоновиблъ
свиѫжьзльноѥирѣ
тьноѥ·иѫжабноѥ
сътвориша·посла
бивъшѫбоу·вла
доуштааго раднбе
зоумиꙗ·простре
тибоимъ повелѣ
бопагоубнъиꙗра

нъі·раздрѣшити
женихъмъ емложахоу·
ѥжебоимъпопоу
стибъ·толикоже
търъиѭсътвори
ша·сежеоубоисьдео
бакирекъін·аште
въстаневътебепро
рокъ·иливидаисъ
нъі·идастьзнаме
ниѥилитѫждо·ида
придетьзнамени
ѥ

спси насъ ѿ страстиї · ѿ вьсакоꙗ напастиї · бцꙋ
тѧ приснопѣнославѧщии хъ бга ꙗ ⁘

⁜ МЦАТОВЪ ГІ ПРЕПРАНЬ

ство · въздви · тьстьнаго крьста и памѧ сщно
мчика · корнилиꙗ · тре гла · а : —

Кр҃ста твоего дръвоу покланѧемъсъ чловѣкльбче
ꙗко на томь пригвозди сѧ · животъ вьсѣхъ
ранї ѿвьрзлъ еси · спсе вѣрою · пришьдъшаꙗ къ
тебе разбоиникоу · и пищицъ подоби сѧ исповѣ
даѧ тѧ · помѧни мѧ гн · и приими мѧ · ꙗко ѡ
ногоиии въ пию ща · съгрѣшихомъ вьси
млсрдиемь своимь не прѣзьри насъ ⁘ —

⁜ сѣ · гла в ⁘ —

Живѧщи крстъ твоиꙗ благости · егоже дарова
намъ недостоиныимъ гн · тебе приносимъ въ
мтвоу · спсаи кнѧзѧ и люди молѧщаꙗ тѧ
бцѧ радиеди не члвколюбьче ⁘ —

С ина · гла · а · по ѥвигаань · ⁘ —

Исконистаꙗ тицркы · ѿ ꙗзыкъ приꙗтъ про
свѣщающа · добродѣтельныими и просвѣ
щенъ дѣлы · сщнотаиничебомоу аре корни
лие

хъ·идежечрьвь·нитьлѣть
литъ·идежетатиенеподъко
паваѭтъ·никрадѫтъ·идеже
боестъсъкровищеваше·тоу
естъисрдцеваше·

сѫ апостьна·пома ѳедора·ева ѿ ма·—

Въ оно·хождашеіс҃ въсѫботѫ
сквозѣсѣаниꙗ·иначѧшѧоучени
циегопѫтьтворитивьстрьга
ѭщекласъі·фарисеижеглахѫе
моу·виждьчтотворитъвъсѫ
ботѫ·егоженедостоитъ·онъже
глашеимънѣстеличьлинико
лиже·чтосътворид҃дъегдатрѣ
бова·ивъзалъкасѧсамъиижебѣхѫ
сънимь·каковьнидевъхрамъ
б҃жи·приавиѳари·архиереи·ихлѣ
бъіпрѣдъложенъіꙗ ꙗстъ·ихъже

оц҃ѧвашегоижеестьнанб҃ехъ
ѩкосл҃нцесвоесьѩеть · назлъıи
бл҃гъı · идъжитьнаправьднъı ·
м҃ ма инеправьднъı ·
ѳ Ащеболюбителюбѧщѧѩвъı · кꙋю
м҃ не мьздоуимате · неимъıтарели
тожетворѧть · ащецѣлоуѥте
дроугъıвашатъкмо · чтолише
творите · неимъıтарелитакотво
рѧть · боудѣтеоубовъıсъвьрше
ни · ѩкооц҃ьвашьнб҃сьскъıисъ
вьршенъѥсть. — ко҃ · сої ·
м҃ ме ı Вънемлѣтемл҃стъıнѧвашеѩне
творитипрѣдьчл҃къı · давиди
мибоудетеними · ащелижени ·
мьздъıнеиматеѿоцѧвашего
ижеестьнанб҃сехъ · егдаоубот во
ришимл҃стнію невъстроубипрѣ
дъсобою · ѩкоилицедѣитворѧ ·
въсънмищихъ · ивъстъгнахъ
дапрославѧтьсѧѿчл҃къ · аминь
гл҃ювамъ · въспріимоутъмь
здоусвою · тобѣжетворѧщюмі
лостъıнѭ · данечюетъшюіцѧ

НАПИСАНИЄ

КОРИНФИНИЄ КЪІГА ЄПИ
СТОЛИГА · Ѿ ФИЛИППЪ ·
ІС ВТР ПАВЛЪМЬ АПЛЪМЬ · О
А Є·НЄ МНОЗѢХЪ И РАЗЛИЧЬ
НЪІИХЪ ГРѢСѢХЪ · ГЛА · А ·
ПАВЬЛЪ ЗВАНЪ АПО
СТОЛЪ ІСЪ ХВЪ :· ЗВА
НА СЕБЕ ИМЕНОВА · И
СПРАВЛѦЯ ИХЪ · А
ЗЪ САМЪ ВѢЩА · НЕ СА
МЪ ПОСТАВЛЕНЪ АПЛЪ ·
И ІКАІКОВЪІ САМОПОСТА
В ВЛЕНИ И ОУЧИТЕЛИ :·
ВОЛЕЮ БЖИЄЮ :· ОУЧИ
ТЕЛЬ ВАШЬ ХСЪ ЄСТЬ ВѢ
ЩА · ПОУТОУЛИ ВІЅЪІСЪ
ТВОРИТЕ ВАМЪ ОУЧИ
ТЕЛѦ · И СЕ ВОЛЕЮ БЖИ
Г ЄЮ НАМИ ПРОПОВѢДА
ЄТЬСѦ АПЛЪІ :· И СОСТЬ
НЪ БРАТЪ :·

ѻвлен · ѡ владкъ поклонъ ѡ
ка хаила·и ѿ тысяцьскаго кондрат
хъ іоучьскъ·дъ всѣхъ старѣишихъ·и ѿ
новагорода къ кнзю ꙗрославоу·на семъ
княже·хъ·цѣлоу ти·нацѣмъ тоцѣловал·
ѡць твои ꙗроса въ держати·ти новъ
попошлинѣ·како держалъ ѡць твои·грамото
тъ·ти княже не посоужати·а моужати везви
и сьолости не лишати·а беспорадн ·кати
кнѧже волости·не роздавати·ни грамотъ
ꙗти·а волости ни ти кнѧже новгородьскъıх·
ни ти моужи не держати·нъ держати моужи
новгородьскъıми·а дарь ѿ тѣхъ волости
имати·а се волости новгородьскъıѣ·волокъ
съ всеми волостьми·а держати ти сво· тиву
нъı·а половини анѣ·городець наполовинѣ
въ всеи волости волоцьскои·а второ жьюуна
же держати твоимъ моужемъ на своеи части·а новгоро
децьна своеи части ·городець кнѧже далъ
дмитрии съ новгородци·иванкоу·а того ти
кнѧже неѿнꙗтъ а се волости новгородьскъı
е·бѣжичѣ·город ьп ча·шипино·егна·
волотъза·заволоцье коло перемь·тре·перемь
югра·печера·а тъı волости·а держати моужі
новгородьскъıми·а дарь ѿ н·ік ъ имати а се ін
и·нѣктиза в ретѣ ѿ город·а закла а ни ковати
кнѧже не примати твоеи княгыни и тво
мъ боꙗромъ
а оставо волости ни твоеи   гъ·ни·ни бо
ромъ твоимъ ни твоим   ворамомъ ни
свободъ ставити по новгородьскои во
сти·а ис оуждальскои земле новагоро
да не выводити·ни волос ти не роздава
ти·а на ѡзвадот кнѧже за ит

чьскаговъсходѧщаидє
жєбѣпрѣжде· дх҃ъєсть
иже живеть· ѿплъти
нѣ҆польѕы никоєѩже.
гл҃ыꙗжеазъгл҃ювамъ
дх҃ъсоутьиживотъ· нъ
соутьѿвасъєтерииже
невѣроують· вѣдѣаше
боисконийс҃ъктосоуть
вѣроующии· иктоєс
тьхотаипрѣдати·
игл҃ашесегорадирѣ
хъвамъ· ꙗконикто
женеможетьприитї
комнѣ· ащенебоудє
тьданоємоуѿоц҃а
моєго· ѿселимнози
ѿоуч҃нкъєгоидоша
въспѧть· иктомоу
нехождахоусними·
рєжеіс҃ъобѣманадє
сѧть· єдаивыхощє
тєити· ѿвѣщаємоу
симон петръ· г҃ика
моидемъ· гл҃ыжи
вотавѣчнагоимма
ши· имывѣровахо
мъипознахомъ

ꙗкотыєсихс҃ъсн҃ъ
б҃аживаго∴ въвтокъ∴
д҃· не҃· еч҃е· ѿ іоана∴
Въоновр҃· идѣашеіс҃ъ
въгалилѣю· нєхо
тѧшебовоиюдѣи
хъбытиꙗкои
скахоуєгоию
дѣиоубити· бѣжебли
зьпраздьникъиюдѣи
скъкоущьнагопостъ
ченьꙗ· рекошажє
моубратьꙗєгоприи
диѿсѫдоуиидиѿиюдѣ
юдаиоуч҃нцитвоиви
датьдѣлатвоꙗꙗже
тытвориши· иникъ
сожениктожевъта
инѣтворить· ищеть
самъꙗвѣбыти· а
щеситворишиꙗвисѧ
мирови· нибратьꙗ
боєговѣровахоувонь·
гл҃ажеимъіс҃ъврѣмѧ
моєнеоубоприидє· а
врѣмѧвашевьсегдає
стьготово· неможеть
мирънєнавидѣтива

мцаиоулавъ. кд.
утениѥ. о житии
и о погублении блж
нуюстрпца. бориса
и глѣба. ги блгви:
ладко ги вседе
ржителю ство
ривыи нбо
и землю и вь
сѧ ꙗже на
неи. ты и ныинѣ
съивл дко призрии
смирениѥмь моѥ. и
подаи же разумъ
срдцю моѥму. да
съповѣдь о каань
ныи. азъ вьсѣмъ
послушающимъ
житиꙗ и мукѹ нию
стую стртпцю бори
са и глѣба. но о бла
ковѣси грубость
и неразумиѥ срдца
моѥго. но надѣю
сѧ твоѥмѹ млрди
ю. и млтвы ради
стою мученику бориса
и глѣба. ѥлико слы
шахъ ѿ нѣхъ хо лю
бець. то да исповѣдѣ
нъ да послушаи
те братиѥ. не зазь
рите грубости мо
ѥи. искони бо ресъ
твори бъ нбо и зе
млю и вьсѧ ꙗже на
земли. и насади
на востоцѣ породу.
и създа члвка сво
ими руками. и
дуну на лицѥ ѥго.
и бысть въ дшю живу.
и възѧ ребро ѿ него
и създа жену ѥму. и
заповѣда има ѿ
вьсего сада ꙗсти
токмо ѿ ѥдиного
древа не ꙗсти. ѥже
разумѣти добро и
зло. рѣ бо имже днь

во имя оца и сна и стго дха. се азъ худыи и грѣшныи рабъ бжии
семенъ, при своемь животѣ цѣлымь своимь умомь. пишу
грамоту душевную. даю рядъ своеи княгинѣ, велѣлъ есмь
не быти своему дадѣ василью. а по бзѣ приказываю свою
оат снан з анv. икнман тю свою княгиню и его
и свои бояре. положилъ есмь на бзѣ и на васъ на своё
кони мете блюсти ино нашему доконvанью. какот
ловали крстъ у отня гроба. а чимъ мя блгословилъ оць мои княж
дуни. коломна съ волостьми и съ селы и с борти. можаеск.
с волостми и съ селы и з борти. за все то мя блгсловила тетк
мою княгини анна, и городищевичи. а в городѣ на москвѣ тамер
мон тамги. а села на москвѣ городское у двора сел нап
дьское, село новое на пупкѣ, село остроѣвьское, село орининыи
малаховьское, село копотеньское, село на клязмѣ ветафеевьское
село на москвѣ, село на клязмѣ хвостовьское село деигуниньское
село на сулишинѣ погостѣ а в переяславлѣ купля моя, село
самаровьское, село романовьское на кержачѣ. село ортаковьское
юрьевьское в волости, село семеновьское в володимерьскои волости
что есмь купилъ у ивана, село на костромѣ александровьское
вьское, село дмитровьское что есмь купил у ивана у дрюцкого
ского и забереговъ что есмь купилъ у семена у новосильского
или будет его забылъ написати своее купли у части, а чимъ мя
благословил оць мои, такоже и про золото и что мя благословил оць мои
и что буду придмыслилъ при своемъ животѣ, то все даю княгини своеи
ли. то все даю своеи княгини. а ис которых сел своих иглѣ
да своим людем велѣлъ есмь дати своеи княгини по детьскою

какопревезохътаноужь
нуюрѣку· акъıвъснѣ· ина
твоеиуастиюжеоудѣли
хъти· поломихъта изла
непомаинухъти· оперве
мьтвоиемьпрерѣканьи·
тонебѣлитилѣпооуподо
битися· клевретомъсвои
мъ· ıакотакожеонѣхъ
превезохънужнуюрѣку·
тогданиединогожеѿвѣ
таобрѣте ѿлѣниваго о
ного· въднь онъстрашны
и· тогдастворитъсни
мь· подѣıаньюихъ ивда
стькомуждодобрагаизла
га· послушливыимъуть
анепослушливыимъго
ркуюмуку· глашебата
гоимитьвлкуха· село
жевѣру· пьıаньствоже
скорбиинапасти· ину
жнуюрѣкупрелестьба
тьствасвѣтасего· прилѣ
жнъııарабы· створшебо
люгнасвоего· праведни
кыгать аижеѿпьıань
ствавъзбнувшага· идо
брѣдѣлавшага· ипозна
вшагаблгтьгню· ıакоѿ
многыгрѣховъвъзбну
вшага· покаıанием
правдѣ· идѣлавшаволю
бжьюпроуеи· лѣнивыи
мерабъıестьулвкъѿве
ргъзаповѣдьбжью· ине
брегъосвоемьспньи и
ѿвсѣхъсихъпомысли
павла· себоприимъепи
столию· ѿфарисѣи иѿа
рхиерѣи· иидеѹдама
скъ взятивѣрующага
въха· ишедъискатитивѣ
ру· обрѣтесяисамъпро
повѣдаıавѣру· многыбо
щедротыгня навсѣхъ
наобращаıющихъсякне
му· ипризываıющихъе
гоистинною· охвісѣгдѣ∴

Влѣ ѕ ѿ з д· написа
ныбышакнигысия·
повелѣниемьархи
епппановгородскаго
моисеıа· аписали· леѿ
нидъ иосифъ влуниро
бята· выжегдые· егда
ктоколиуте даащегдѣ
будемѣописалися· и
липреступили· собоюиспра
вящеутите· анамносгрѣ
шьши· неклените бадѣлмя· а
минь∴

скү ꙗзыку ѥсть оучтл҃е
ль андроникъ апл҃ъ. мо
равы бо доходилъ. и апл҃ъ
павелъ оучилъ ту. ту бо
ѥс илурикъ ѥгоже доходилъ
апл҃ъ павелъ. ту бо бѧша
словѣни первоѥ. тѣмь
же словѣньску ꙗзыку оу
чтль ѥсть павелъ. ѿ
негоже ꙗзыка и мы ѥсмѣ
русь. тѣмже и намъ ру
си оучитель ѥсть павелъ
апл҃ъ. понеже оучилъ ѥсть
ꙗзыкъ словѣнескъ. и по
ставилъ ѥсть єпспа и намѣ
стника по себѣ. андро
ника словѣньску ꙗзыку.
а словѣнескъ ꙗзыкъ и
рускыи одинъ. ѿ варѧ
гъ бо прозвашасѧ русью.
а первѣѥ бѣша словѣне.
аще и полѧне звахусѧ. н
словѣньскаꙗ рѣчь бѣ. п
лѧми же прозвашасѧ. за
неже в поли сѣдаху. ꙗзы
къ словѣньскыи бѣ имъ
ѥдинъ.

в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. з҃
в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. и҃
в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. ѳ҃
в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. і҃

Левонъ цр҃ь наꙗ оугры на
болгары. оугре же наше
дше всю землю болгарь
скую. плѣноваху. селе
мъ же оувѣдавъ на оу
грьі възратисѧ. оугри
противу поидоша. и побѣ
диша болгары. ꙗко ѡдъ
ва семеѡнъ. въ дерьстере
ръ оубѣжа.

в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. аі҃.

Игорю възрастъшю. и хо
жаше по ѡлзѣ и слушаше его.
и прививедоша ѥму жену
ѿ плескова. именемь
ѡльгу.

в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. ві҃
в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. гі҃
в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. ді҃
в лѣто. ҂ѕ҃. у҃. еі҃

Иде ѡлегъ на грѣкы. и
горѧ ѡставивъ кыѥвѣ
поꙗ же множьство варѧ
гъ. и словѣнъ. и чюди
и кривичи. и мерю. и
полѧны. и сѣверо. и де
ревлѧны. и радимичи
и хорваты. и дулѣбы.
и тиверци. ꙗже суть то
лковины. си вси зваху
ть великаꙗ скуфь. и
съ сѣми всеми поиде ѡле
гъ на конѣхъ и в кора
блѣхъ. и бѣ числомъ кора
блии ҂в҃. и приде къ цр҃ю



ИЖЕ ХО СЬБЕМЬ ХРІСТІАНЬСКА

гоцртва. нѡ велицѣмь констаньтинѣ ⁘

Помазентінже, цртвова кѡнстантинь
велнкы. ижеабіе повелѣние вьсоупосла.
иже вьизгнани хртіаны сьчьстию вь
звращати вьсвоа. и храми оу бѡндольскы
е низлагати. хвы же цркви сьзидати.
нкьенмь изнесезаконы сьборны. ıако тъда
номь быти идѡльскымь храмомь подь ѡ
бластию хвѣмь сщенникѡмь. и хртіа
номь еднѣмь владати и воевати. и
срѣды и петкы все постити се. и внелю пра
зновати и почитати. ѡвы оубо стрти ради.
ѡвоу же, вьскрсенна ради гна. ни юде е рабы
некоупо вати. ни жрьтвы ıавлıены творити.
и на кртѣ ктомоу не распинати кого ѡсоу
жена. блгочьстна ради еже кь кртоу хвоу.
назлатица же свои иѡбразь и крть вьѡбра
жати по всоудоу. Иженоу бо имѣаше мазі

+ вьлѣ. ꙁ. ѡ. ѕ. д. ендиктіѡна. е. го ⁘

се азъ ѡндрѣи дмитреевич да старци кирилова манастыра ѡ
нфимъ да сергѣи ѡбыскали есме промежь собого со ѡндрѣемъ
дмитреевичем старые рубежи как было при романѣ при иванавич
и мы себѣ оучинили рубежь тѣмъ пожнямъ по судищной путь
да прамо зарѣку на кустовье да прамо в лѣ и намнѣ ѡндрѣю.
не лѣсти по тамѣста на манастырьскую сторону а старцем
кирилова манастыра не лѣсти на ѡндрѣеву сторону а на
розводѣ были федоръ микитичь да митя ергынъ да еме
льтинъ федоровъ а грамоту писамъ михаль валфромѣевъ.

Се азъ кн҃зь ѡндрѣи дмитриевичь пожаловалъ есмь.
игумена христофора кирилова манастыря или
кто по немъ иной игумен будет а что деревнка
ту пискова села да другая деревня гаври
лъкова да третьяя деревня дорофеева
безбородова и с тѣх деревень да есмя игумену
христофору моему казначего своего нагого вмого
казну с деревни подесчатибѣ на зборъ
а намѣстници мои городецкии в тѣ де
ревни не вьсылают ни игуменовы людемъ ни
на что ни судят их а приседи души губства
деуть игумен свои людемъ сам или кого пришлете

Слово постничьско

ца іѡанна игꙋмена. иже бысть синаи
стѣи горѣ мнихомъ ѡ ѿверже
нїи соуєтнаго житїа еже и поса
ла къ ѡцю игꙋменꙋ раиѳьскомꙋ, по
неже ѡ бы ѿ него спнсати:

слово а. ѡ ѿвержении:

Благаго и преблагаго и всеблагаго
нашего Бга и цра. добробоѡ
благаистъ божїимъ оугодникомъ
начати. всѧ иже ѿ него
създаннаа словеснаа самовла
стїа сан ѿпочетшааго ѡ
вноубо сѫтьтомꙋ дрꙋзи. ѡ
виже блнжнїи раби. ѡвиже

зраста испльнениа хва. иже
тридесѧтимъ лѣтомъ вни
димаго възраста крститвшаго
сѧ. и на тридесѧтѣмь степе
ни оумнѣи наше и лѣствици
пребывающаго. ему бо любо
вь бо. емꙋже пѣнїе. его
же дрьжава. егоже сила.
вънемже всѣхъ благыхъ ви
новное, есть. и бѣ, и боу
деть. въ неоуставныѧ вѣ
кы вѣкъ. аминь:—

Хс е зало и кѡнець:

Того же прилогъ:—
Дрьжавною тирꙋсою исхытима
ѿ врага дше гꙋ благослове.
и на божтвнꙋю лѣствицꙋ на
прави. да вьстекъ тѣми
степени, вѣнець си приимоу
съ праведными достоинъ:
аминь

быти · инотѣхъвеликихъземльгдри,
безъвсѧкогоѡслоушаниꙗ, приходатьсо
всѣмисвоимисиламинапомочьинаєго
слоужбоу · єстьлипакитѣхъвеликихъ
землькоторомоугдрю нѣзакоуюноу
жюнемошнобылоприити, иѡнивсѧсво
ꙗратиисилыпосылашекнемоунапомо
чьинаслоужбоу · тогдабобашеславныи
гдрь великиикнѧзь александръ, зовомы
витовтъ · въвеличѣичти иславѣ
прѣбываше · такоженѡтечьствоєго
литовьскаꙗземлѧввеличѣичтипрѣ
стоꙗше · ивсакимъѡбильємъисполна
шесѧ · такоженнароднабашемного ·
влѣт ҂ѕ цлѕ · мца авгоуста, дı · списа
набы книгасиꙗ, вобгохранимомъгра
дѣсмоленьскоу · повелѣниємъ смирє
нагоєппа, киръгерасима · прежебывъ
шаго владимерьскаговолыньскыꙗзє
мли · родомжемосквитина, тітова
сына · аболванова вноука · потомъже
бжиєюблгтию · ивеликагокнѧзѧ але
ксандра · зовомавитовта, волеюихо
тѣниємъ · иблгвниємъприснагоа
рхиєппа · фотіамитрополита · киевь
скагоивсеꙗроуси · тотъжесмиреныи
єппъ · киръгерасимъвладимерьскии
прѣведенъбы совладимерьскоиєпи

По бл(а)гсвенію ѡтца нашего фотіа митрополита кієвьского и всеа руси. на сем брате молодшии кнѧзь юрьи дмитриевич целуи ко мнѣ крестъ к своему брату
старѣишому. к великому кнѧзю василью васильевичю. и к своему брату молодшому кнѧзю ѡндрѣю дмитриевичю. и к своему брату молодшому ко
нѧзю костантину дмитриевичю. быти ти с нами вездѣ заѡдинъ. и до своего живота. а нам такоже быти с тобою вездѣ заѡдинъ и до своего живо
та. а добра ти нам хотѣти вездѣ вовсем гдѣ бы ни было. а что ти слышав ѡ нашем добрѣ или о лисѣ ѿ кого бы ни было то ти нам повѣдати
в правду без примышленіа. а нам такоже тобе добра хотѣти вездѣ вовсем гдѣ бы ни было. а что слышим о твоем добрѣ. или о лисѣ
ѿ кого бы ни было. и нам тобѣ то повѣдати в правду без примышленіа. а хто будет мнѣ другъ то и тобѣ другъ. а хто будет мнѣ недругъ то и
тобѣ недругъ. а не сочати ти ни с ким на нас. а хто будет с ким в целованіи то тобѣ с нему целованіе сложити. а нам такоже с твоев
даніани не канчивати ни с кѣм. а что мя благословил ѡтецъ мои кнѧзь великии василеи дмитриевич м(о)и своею ѿтчиною москвою. и коломною с воло
стьми. и всим великим кнѧженіем. и новым городом нижним с волостьми. и муромом с волостьми. и иными своими примыслы. или
что мя благословил дѣд мои кнѧзь великии дмитрии ивановичь. а ваш ѡтецъ твою братію молодшую. или что собѣ примыслили. или что собѣ примы
слатъ. или что ся есми ѿступил брату своему молодшому кнѧзю петру дмитриевичю. што че бало дали с курбы кнѧзь петръ дмитриевичь. своту
пился брату своему молодшому кнѧзю костантину дмитриевичю. или что ся есми ѿступил брату своему молодшому. кнѧзю костант и
ну дмитриевичю звенигородскых волостии. то ти всего по нам блюсти. а не ѡбидѣти ни вступатися. ни по нашим дѣтем. также и
и ѿтчины нашеи жихъ володимеровыхъ ѿ ндрѣевичь вначау блюсти а не ѡбидѣти ни вступатися. а что мя благословил дѣд мои кнѧзь великии
дмитрии ивановичь. а твои ѡтецъ тебе кнѧзѧ юрьѧ дмитриевичь. в москвѣ в(ъ) встани в москоськи. и звенигород с волостьми и галичем
с волостьми и селы в великом кнѧженіи. или что собѣ примыслишь. то нам всего по тобѣ блюсти а не ѡбидѣти. ни вступа
тиса ни по твоим дѣтем. а жити нам в своей ѿтчинѣ в москвѣ по вдѣлу по душовной грамотѣ дѣда моего. а ваше ѡтца вели
кого кнѧзѧ дмитриѧ ивановичя. опричь тѣх волостеи что ся есми ѿступил своему брату молодшому кнѧзю костантину дмитри
евичю. также что пожаловал ѡтецъ мои кнѧзь великии василеи дмитриевичь. ваткою и с слободами. и со всеми местьи. и нам тако
же не вступатися. и по твоим дѣтем. а тѣ бы де жати ва дѣд по ѿца моего грамотѣ великого кнѧзя василья
дмитриевичя. а дань им давати им мнѣ с своее ѿтчины. из галича с волостьми по давному. и к сѣем дава ... ѿтцу мо

[illegible]

Въ суботу вечеръ стихеры воскресны

Гласъ А. Самогласенъ,

Вечерням наша молитвы. приими святый Господи, и подаждь намъ оставленіе грѣховъ. яко ты єдинъ явлей въ мірѣ воскресеніе :~

Въ лѣто. ЅЦМД. по замышленію преосвященнаго архієпископа Великого Новагорода владыкы Євфимія. написана бысть сія книга глаголемая осмогласникъ. рукою многогрѣшнаго вдовина иноцѣ. Іева черница.

Главизны сѹть и ноуказаніемъ, в настоящей сеи книзѣ. оуставъ малѣй вечерни.

Чинъ и оуставъ бдѣнію, сирѣчь великъ вечерни и оутрени непремѣнно. А

О бдѣніи всенощныя бывающи презъ все лѣто. Б

О еже како подобаетъ въжизати свѣща на празникы и въ Г

прочая дни. О еже како подобаетъ пѣти псалтырь въ все Д

лѣто. О еже како подобаетъ звонити въ всякъ день и здеже Е

оуказаніе ѿ вечерни и ѿ оутрени и дни седмичныи. Ѕ

Въ лѣт. РЧ. МЅ.

+Се бил челомъ, кн҃зю михаилу ѡндреевичю старець
игнатеи кирилова манастыря. а рькучи тако
соудил г҃не твои кн҃зя михаила ѡндреевичь ти
оун федоръ карачаров меня г҃не игнатия
с назаром с кисловским ѡ петровьскои поу
стоши. а ту г҃не пустошь петровьскую дал
пречистои въ домъ кирилову манастырю
григореи львович. а се г҃не грамота гри
горьева ѿводная. и кн҃зь михаило ѡндрее
вич взрелъ въ грамоту въ ѿводную
а же в грамоте пишеть. Се яз григореи
львов сынъ утодал есми петровьскую
поустошь в кисловичи пречистои въ домъ
кирилову манастырю и дал есми им ѿ
водьщика федюка чернца антонова
старого калиника и посельского ѡчамое
и федюкъ ѿвел ту землю кирилову ма
настырю игнатию ѿ реки ѿ киловоя. по
дале курган вражком к лесу лесом к ве
ликому мъху великим мхом к ве
ликому бору с великого мху долком по
перек бору к грановитои сосне. ѿ грано
витои сосны на язловец прямо. долком
на мошок к реке к киловои. по реке по киловои
вниз да того врага что течеть по
дале курган. и потому кн҃зь михаило
ѡндреевич игнатия чернца старца
ѡправил а назара ѡбвинил а ту землю
петровьскую присудил старцу игна
тию кирилову манастырю. а ѡсоли ста
рець игнатеи с того с назаром перекна

Другои списокъ.

Менли Гиреево слово. брату моему великому князю
Ивану. промежи наю братство. и дружба учини
лася. другу другомъ быти. а недругу недругомъ бы
ти. а на то есми тобѣ крѣпкое слово молвилъ и ярлык
дал и шерть есми на том тобѣ учинил. с своими
уланы и с князми. а ты мнѣ правду дал. на том
по первому своему ярлыку и по своеи шерти. дру
гу твоему другъ. а недругу твоему недругъ.
а ты и по своеи правдѣ моему другу другъ. а недру
гу моему недругъ. а на Ахмата царя быти
нам с тобою заодино. коли пойдет на мене Ахмат царь.
и тобѣ моему брату великому князю И
вану царевичев своих отпустити на его орду. с ула
ны и с князми. а пойдет на тебя Ахмат царь. и мнѣ
мене Менли Гирѣю царю на орду пойти или брата
своего отпустити с своими людми. также и на ко
роля на обчего своего недруга. быти нам с то
бою заодин. коли ты на короля пойдешь. и
ли пошлешь. и мнѣ на него пойти на его зе
млю. и коли король пойдет. на тебя на моего бра
та на великого князя или пошлет. и мнѣ также
на короля пойти на его землю.

КНИГЫ ГЛАГОЛЕМЫИ ПАТЕРИКЪ НАФ

лісованіа. съ бгмъ починаемь быти и есіе. ги благви ѡ.

Бгъ прежде вѣкъ бысь. ни начала имѣа ни конца. та бѣ силень. первое створи аггелы своа духы. и слоугы своа ѡгнь пламеню дроугъ дроугоу въсь глъ и помысление. паже преблгы и млтвы не бѣ помысли створити и нагомира земна. иксопвелисiи мои сiи научи на еглм. в нач створи бгъ небо и землю:

Въпрашають тебѣ ѡжидове не. почто моусі наггльне написати. но протеско

Влѣто ҂з. а. пз. мца. септевриа. кв.

ПРЕСЛОВЕСНИЯЛЕНИО АНИЯ КНИ

ги. иже въ стыи ѡца нашего Іѡанна архиеппа костантинаграда златаоустаго книга глема а маргарите. того Іѡанна златаоуго бесѣда ѡ непостижимемь. къ безаконій несоущюе ппу. слово а.

Влѣто. з. з. є

поѹченіє стꙑинаплъ. идѣаніꙗ
пръвѣс. написанабꙑшаꙗкѳеѡлоу
ѳеѡфила нарнчетъ лоѹка. исъ немоу
ѿписалъ есть еѵаліє исіа кни
гꙑ. многꙑмь же незнаємꙑ соу
книгꙑ сіа. нинже. ꙗєсть списа
нсъставилъ. сегора понѹдихсѧ
наседѣло, ꙗкопрнвлещи нера
зоумѣвающаꙗ. данеѡста
влають. ниоутантеѧнхъ. се
ликоимѣніє. немнѣбо єѵліи
могоуть оуспѣти. толикꙑбо ѡ
полнъ соуть прмрти. иисправле
ніа оученію. пачеже съ эбѣщаном
дсѣ. тѣмженстово єиспꙑта
ємь. проречениꙗ бжіа въ єѵаліи

ѲАЛЕСѠЛОГАЯ КНИГА БЫТЕИСКАЯ. ВЪ ЕЖЕ

71 Искони сътвори бг҃ъ нбо и землю. и прочаа. въ нем же
и на концу имѣеть, сн҃ъ адамовъ. сн҃ъ бж҃ии :—

Іскони сътвори бг҃ъ нбо и землю. земля же бѣ невидима
и неукрашена. и тма верху безны. и дх҃ъ бжїи ношаашe
верху воды. и рече бг҃ъ да будеть свѣтъ. и бы свѣтъ.
и видѣ бг҃ъ свѣтъ ꙗко добро. и разлучи бг҃ъ межу свѣтом
и межи тмою. и нарече бг҃ъ свѣтъ днь. а тму нарече нощь.
и бы вечеръ. и бы оутро днь единъ. и рече бг҃ъ да будеть
твердь посредѣ воды. и буде разлучаа посредѣ воды. и бы
тако. и сътвори бг҃ъ твердь. и разлучи бг҃ъ межи водою ꙗже
бѣ подъ твердїю. и посредѣ воды иже бѣ на твердїю.
и нарече бг҃ъ твердь нбо. и видѣ бг҃ъ ꙗко добро. и бы вечеръ
и бы утро днь вторыи. и рече бг҃ъ да съберется вода ꙗже

Въ лѣто .зѕ҃з. напи
сан[ы] бы книга сїа. глемая
библия. рекше ѿ бѣ и завѣ
товъ ве[тх]аго и новаго. при благо
вѣрнѡ великѡ кнз҃ѣ иванѣ васильеви
чѣ, всеа руси самодерьжцѣ. и при митро
политѣ всеа руси симонѣ. и при архїепкпѣ
нѡвогороцкѡ генадїи в великомъ новѣго
родѣ, въ дворѣ архїепкплѣ. повелѣнїемъ
архїепкпля архидїакона. инока гераси
ма. а дїакы кѡи писали. сеи хъ е у тьи
мена василь ерусалимьскои. грида
исповѣдницкои. климентъ
арханьгльскои;

Лѣт ҂з… маия л с грамоты присланы к нам
з мызы … Борис Михайлово отпуск …

Государю великому князю Ивану Васильевичю всеа Русии
холоп твой Бориско Болчинсон челом бьет. прислал еси
государь ко мне грамоту [illegible]
[illegible] государь [illegible] грамоту [illegible]
[illegible] Алексеи [illegible] государь
[illegible] грамоту
[illegible] и что государь [illegible]
[illegible]
[illegible] что грамота прислана [illegible]
[illegible] и ты государь грамоту [illegible]
государю [illegible] государю холоп твой
челом бью.

А такова грамота прислана к нему к Борису
[illegible] Борису Михайловичю [illegible]

сказакисирслкиксикистарчишалексѣиадашнтонен
купиланесмапричистоннвелимучютворию
кирилуеадоумаксимаадоусемьнаоуфеорвы
абтьноуки вавбвзерскоуездвгоросско
стануначихвкуплюдеревнювкаргомуфо
миньскуюлопатинасовсѣмипашнамиисто
жнамииисовсѣмноугодин чтоистовдеревнѣистя
риныпотаглокуды соханкосахоанлантопо
рвпотомукуабызачтожаихвнзанимиаскуп
лиесматудеревнюоуимманастырюнеправез
вкупаааланесмаиимвнаиидеревнютриччатка
руелемосковскуюнатопослусигрирыншалв
ксѣевзснашантанниаанадаиевамерввдима
ксимвзснвкнановадамихаиевазснапоезааи
ваоушаестоввснвасирюграмтуикупчиююпнса
аззсемефеорвснвсвоеюрукиюнасобѣинасвоего
братанамаксима

к сеі грамоте купчеі азъ максимъ фе
доровъ сынъ ѡксиновъ і руку свою пр
илжилъ

по сеи купчеи грамотѣ и агригореи ѡлексѣевъ сынъ
послухъ и руку свою приложилъ

Посеи купчеи грамотѣ азъ михаило ... сынъ попо
послухъ и руку свою приложил

† Се азъ Евсевии далъ есмь пожню Оустожье в Захарьиньском наволоце в до(м)
пре(чис)тои в общину Кирилу игумену Исакию и его братье. И кто по буде(т) по нем игуменъ на
порозобницы на речце ... а на то послоу(х) с(ы)нъ мои Ива(н) да Иваше внук дьякъ о(т)
ст(а)ше трасково с(ы)нъ. А грамоту писа(л) Христофоръ чернець.

Се язъ Давыдъ Климентьевъ сынъ далъ есмь в домъ святые
(Т)роици в Кириловъ монастырь игумену Касьяну и кто
по немъ иной игуменъ будетъ пожню свою возле [illegible]
высоу межу ихъ пожень монастырьских. А далъ
есмь на поминок своихъ родитель. А на то послу(х)
Офонасей Внуковъ да Иван Окишков да Еремей(?)
Захаровъ да Михалко [illegible]. А грамоту писалъ
Семенъ Попов сынъ Шкуло, да и запечаталъ грамоту
и у(?) ... [illegible]

† Се яз Кирило Исаковъ купилъ есмь у Ивана у Евсевьева сына в домъ пречистые
и общины честнаго ее Оуспения и святого ... и кто по буде(т) по мнѣ(?)
землю Захарьиньскую со всеми оучастки что потяну
ло к тои земли и с пожнями и куды топоръ ходилъ и куды коса
ходила. И сия волока(?) ... с Зорины(?) ... что на порозобницы на ре(ч)
ки

[illegible]

И лѣта зѯи априля [illegible] боярин наш и

лчидаси [illegible] Данил Михаило Данилович

Щенятев Да князь Борис Иванович Горбатой Да Семен

Иванович Воронцов Да Иван Григорьевич Морозов Да О

ндрей [illegible] Да Иван Васильевич Хабаров Да Ми

хаило Юрьевич Захарьин Да Иван Петрович Да дияк

Иван [illegible] Да Офонасей [illegible] Да Василей

Тетерин. Пред Федором [illegible] по Ивана по списку

на судной [illegible] что искал по Ивана на манастырь

[illegible] что будто того манастыря [illegible] ро

трави [illegible] Старо

Спаса Спаса [illegible] жалоби Да он [illegible] Да Ва

[illegible] Да [illegible] Да [illegible]

[illegible] Да Иван Костянтинов Да Ива Ро

манов Да [illegible]

И по другой правой грамоте что искал того жи

по Ивана на [illegible] на полову ржи что б

того Спаса [illegible] по рабу [illegible] ро [illegible]

были [illegible] Спаса [illegible] И мы

Данило [illegible] что [illegible] пре

[illegible] Спаса жалоби с товарищи И

вꙿстали бы • Вꙿста
немъ оубоимы · аще ли ꙗси
смꙋщаютсѧ, мы ꙗкѡ хра
ними ѿ отрочища тѣчемъ.
аще и цри · аще и нарѡ · аще
и мѹчители пꙋть сеи пресѣ
чають, не разори любве.
Такобо ꙗсѧ належащаѧ ѿра
зи мꙋлютаа · понеже и сии,
аще не бы ѿ отроча ѡбдѣли,
не бы ꙗвѣ дыи из бѣжали ѿ ца
рѧ · прежеда же ѿ отроча
а и дѣти, страсии бѣды
и смоущеніа ѿ всюдꙋ на
лежахоу · По поклоненіи
же тишина оу творяже
ніе · и некто мꙋ ꙗко воздаѧ,
но агглъ их пріемлетъ,
іерѣео въ поклоненіа ради
бывши · и бо и дары при
несоша • Сего ѡстави
ѿ оубіиты і ꙗдин сих ъ
людеи · смꙋщаемы градъ.
оубиваюшаго мꙋчителѧ.

сіе : токмо аще бо вѣже
почтити приидеши и по
клонитисѧ, а не попра
ти сна бжіѧ · аще бо втре
пета и радостію сіе тво
рши · есть бо и мнѡ ꙗко пꙋ
снитисѧ ѿ обоимъ · и зри
да не ꙗко ирѡ бꙋдеши,
и речеши ꙗко да аще покло
нюсѧ емꙋ, и пришедъ
оубити въсхощеши · Се
мꙋ бо оуподоблаютсѧ и
таинъ ство недостоинѣ
причающесѧ · Поанне бо
таковы бꙋдетъ рече, тѣ
лꙋ и крови гни · и бо и мъ ю
и себѣ мꙋчителѧ больꙋ но
юща оубрьстаи их ѡтъ · оно
го прода за ꙗко но прести тоу
пнѣ ниша мамоноу · Сіи бо
хощетъ оудръжати · и по
сылаетъ домашніи свои
покланающих сѧ оубо
ѡбразѡ · ꙗкалающі же

бискуп же Перх в Пркшира немчина
от Лехзандра нахлю к Бабзнаешли. И Перх бис(ку)-
за что его знае. Да и Андрей сын наш под улице,
Да Перх же сказывал бискупу что от Лехза-
ндро сказывал на моих бояр(?) что есть его тя
в Варшаве нечи у бискупа в городе в Юрьеве.
а Гора(?) вступише ли. И стрелка двух слик(?)
к ве(?) к великому бискупу слуха. И бискуп
Тотоне(?) немчина допытался. И сослал его Перх до
Мокуда(?). А коли Гарх вступил сказали уша(?)
его Гнусев(?) приехал к бискупу. И Перх
Перех бискупа. И Перх послании в великого нико-
лы(?). А Томача Гришу Перех бискупа. И Пере
великого ницка по сланию Перх Перх в Старев-
р(?) Томачу что Гриша Томач сказал бискупу
что от крест(?) с Агрыбиных(?) вору. Да что Томичи
крестное целовал великому бискупу. Да и что есть
у Перха беседа на моих(?) ... Да что Гороз(?) не говорит
Томача Перх рубин(?) мою Пере по слову великого ниcка.
И Перх велел на Гришу что на начи на сл..(?) и буть и бу(?)
то хочет его царство(?). Да и бил его бискуп что
велел Гриша Томача начать в суде. И бискуп велел

Се яз инока Семаида Иванова жена Новосилцова с своим сыном с Устин-
емием инока Андреем Ивановичем у брата своего
своим у Федора сына Ивана Давыда, ... с своего
дали есмя ... село Поречье с деревнями. Деревня Ка-
литино. Деревня Дра... Белово. Деревня Дро-
сово. Деревня ... Деревня Носилина. Дере-
вня Березник ... Да нарицаемая деревня
... нарицаемая ... Порецкое село Лапотни, ино
... деревня Березники ... деревня. что ... вы
... земли ... что
... Иван ... Поту... но
грамоты ... земли ... и
передал ... и рыбными ловищи ... со всеми угодьи
... што по тому ... соха ходила. что
... старинные ... дал
... села ... деревня. четыре ста
рублев. Да ... полотна. ...
... деревни ... деи ... про
... на ... Полуски ... Родиона

[illegible]

терпит. и весь везде сый. а не часть в части по
обычаю тела частнаго. не бо есть по всех. и бе
вышши всех: ~
О месте же ангела, и души, и о описании разумно, гла. кг.
Ангел убо телесне не обдержим бывает.
яко бы образ приял: вся ко вместитися глаголе — обаче
тся быти, того ради иже есть разумне дѣй
ствует по своему естеству: и не глаголется быти
нигдеже, но нуде разумне описан быти.
идеже действует. не может бо купно в ра
зличныя места действовати. и бо единаго
бга есть по тому же действу везде быти. по
неже ангел пред скоростью естества. и же а celeritate, et velocitate
бие и скорейше преходит. на различныя места
действовати глаголется. а бг везде есть. и над
всеми. везде сый и купно различне действует.
едином и простым действием. а душа прилична те
лу вся всему, и не часть части. а ни обдержима
бывает от него, но содержит того, не ина
ко яко огнь железо, и в нем будуще свойстве
нныя своя действия совершает. описанно у
бо есть, что местом, временем. або
объятием объемлется. а не описанное
что ни чим же сих обдержимо бывает. не
описанно убо само божество, безначала бу
дуще. и без конца, и все содержаще. и ни коим же

сє нє вѣдє закона про
клѧти соу. и законъ
оубо проклѧлъ єсть прє
стѫпающи закона.
архиєрєи и люстїкни
ници и фарїсєи прокла
сѧ прєстоупающє за
кона. народъ жє съблю
дають законъ вѣрѹющє
и хвѣ. повелѣваєть жє
законъ вѣровати въ
бга. глаа никодимъ кни
прїшєшїи нощию к нє
мѫ. єнъ сыи ѿ ни
єда законъ нашь сѫдить
члка. аще не оуслышиті

Се аз Александр Давыдов сын [illegible] вклад [illegible] Михаила [illegible]

Бори[illegible] [illegible]

вотчину [illegible] сельцо [illegible] пустоши [illegible] Пусто[illegible] Пустош[illegible]

[illegible] починок [illegible] пустош[illegible] Пусто [illegible] Зимницы пусто[illegible] починок [illegible] починок [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

По слв ... фдо ... лиз фрог ...
ПоСИНКЪ НАоАС ... ЖКо ЬроДѢ ... ри ло ... жи
НДО ЧИНЪ СОО РДАЛЪ И В БРАТ ... руку при по ... И ПЪ И НСОДЕМЕ
СПОДОЛЕК СНЕВОМЕНИШООД СНА
... ивана ивамихайла сноналеа сй ща бораза снастомача
... веализа ... ла ... рда снаналеа сй ща дада ста лино
присса ... посчи ... асорали ... сналотри
лафил и ... длог ... ианалана ... тройци ... и чуо
да лтоцу ... и ботрата снастомитало ... лиха
да мало ... ... приладжи
сс ... ана катрита ра васиев снона ... ва рус ... трилажи

Црюиопамѣтная Ивана протчана што
на поидано от ста цр(ь) Вас(и)л(еи) Шуиского
по с(ва)та на та та дьяра бѣщ у о панесина
тарча да по Ивано в(о) с(то) е с(ти) падчи ночна
мѣнѧ дани стоит(ь) тарши лисана

Поло слиос бѣлц(ы) ансто шрит(ь) отн(ь) слиос
бѣлцы по правоѕ стороны.

(авл) новопосл(ѣ)ч борис(о)да пима тарс
нани на хлѣбни илы ѡ ровта ахда
(по)л данода дор(о)у саде нато ѡ рон(у) тч
тор(ѣ)ч атна деда чтиан нѣ по чтки
да ивано дав(ѣ) иод(ь) свы сно дахлѣбни
ио (щ)снѡу лицы. от того дарапри

далъ дано наѡбзал ицано водо по слѣч бориса
да писма федора иде мѣрѣч подлуссонѣ
и на подадорѣ посадлѣна саѡро ицу тчтов
рѣч т на падлес дѣти (ла) пѣрѣгородчина
а подулании трѣч ѧ исѡ доимо (вотчи)
да на стоиларионова (вотчи) на хор
тоспо дулании прошло Ивано (вотчи)
да ни и дѡно ведар д (вотчи) и по трѣ
д(ѣ)е са дѣла напо тор(ѣ)с саѡ ронуида
(ту)л дѣч (м)у ат но. а проно пады
на (вотчи)н ново а продал а фирѣч
(пос) дедорѣ харитонову (ну) (вотчи)
и у строгацы. да но мѣсто трѣ

тило Холодова деревни по мужке с доеипое брате пондѣша Дпрю Безашина
дна с стодиевшине олгу. А у поинѣ с стародавха ряпо хотосю пис мату на ра
чода. А дапоиче и дана онин аееда лѣта ЗПГ д тонина Силинион дочине
Федорова д сеув Антило Ходове. А деревне ворише. А в чришнои деревне д мала
роде написано пашни д доча девятей. А перелогу дом в десятчети и о вое
пашни перелогу с то девятей д поле а доа потому. С вна с от Хожи лузо соро
Е поле лѣсу с отеко гошетиж десяти дано дестно лѣсу с оин 3 е о о рубемдани е
мпи д лиш на десяту а попере на пю десяти. И 3 Царь и Великии князь Федор Иванович
всеа Русии. Обомучаловое Епипа с 3 дакиого торжиого по дли ие дал по жаловал
князя Силинидо Федорова дотчину село Антилохово з деревнями Де лѣв Д 3 ва,
з родами а тиинише о томое д у 3 да к пиудве д ви емнине подаконина
Силинишнети Федорова пондѣша. А что дако иипне у ли не 3 атое дотчи подене
и 3 пишенаньи. и то в дене а л ѣ о сам очалое, с 3 дакиого дли не дателоса
и 3 аитра имати емине делѣ. А ла убти с п с помуа хи марит улеи ве 3 браив
тонина Силинпою Федорова дотчиною село Антилохово з деревнями по сей
нашеи жалованнои грамоте и подаконина Силинонин сти улда пе дано
грамота на Москве. Лѣта ЗЧЕ мая в

Се яз гсдрь црь и великии кнзь Борис [illegible] дворецкои Григореи Васильевич Годунов. Пожаловали
есмя Богородицкого монастыря архимарита Иасафа(?) с братьею. да келарю старцу Афонасью да казначею
старцу [illegible] Строжевину(?). да чашнику старцу Кирилу да конюшему старцу Варламу Секиотову(?)
да житнику старцу [illegible]. да посельскому старцу Сергею Саинову(?). да старцу Еѳрему
Адонину(?). да стряпчему Кирилу Манатову(?) [illegible] вотчину свою [illegible]
[illegible] Дмитрея [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Богородицкого монастыря архимарита [illegible]. да келаря
старца Афонасья да казначея старца [illegible] Строжевина(?) да ча-
шника старца Кирила. да конюшего старца Варлама Секиотова(?). да жи-
тника старца [illegible]. да посельского старца Сергия Саинова(?). да старца
Еѳрема Адонина(?) да стряпчего старца Кирила Манатова(?) [illegible]
вотчину [illegible]
[illegible] Дмитреевка(?) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Копиа листу пановъ пословъ своих к м(и)л(о)сти его
именованыхъ которыи они противъ того
листу московского под печатми своими царю великому
дали подписуючи короля своего писаними словы

Мы великие послы Стефана Божиею милостию короля полского и великого князя
литовского, руского, прусского, жомойтского, мазовецкого, лифлянтского, князя сед-
миградского и иных, што посылал есмо милостивый осподарь наш до
великого царя Ивана Божиею милостию царя государя и великого князя воло-
димерского, московского, новгородского, казанского, астараханского, пско-
вского, тверского, югорского, пермского, вятского, болгарского и иных
послов своих великих пана Станислава Крииского подкоморника воево-
ду земли мазовецкое, старосту плонского и розтранского, пана Мик-
олая Павловича Сапегу воеводу минского, а пана Федора Скумина
подскарбего земского великого князства литовского, старосту гродено-
ского, и што меж нас с стороны великим царем Иваном Божиею милостию
царем государем и великим князем нине не сталося и пословъ наших
говорили с ним тобе великому царю Ивану Божиею милостию царю госуд-
арю и великому князю, што ж тым з нами взяли перемирье
на три годы на тот што на тые перемирные лета
меж себе рати и войны не зачинати, а слати
в тые перемирные лета меж себе найти с стороны своих
великих послов которыи меж на тые дела могли делати
и так великий царь Иван Божиею милостию царь государь и великий князь
перемирья сомкнуло суседом своим з великим государем Стефаном
королем полским и великим князем литовским взяли на три годы
от благовещения дни лета семтисячь осмьдесят шостого
до благовещения дни лета семтисячь осмьдесят девятого
на том ж великому царю Ивану Божиею милостию царю государю
и великому князю в тые перемирные три годы николи земли
суседа своего города Ашева з волостми, города Ланива з волостми
города Чирина з волостьми, города Антолира з волостми, города
Иерзуна з волостми, города Люцина з волостми, города Говья з волостми

Листъ общій изъ Речи Посполитои Короны

Полское и великого князства Литовского даное посланником ихъ милости пану Петру Станиславовичу Войне, хоружичу, подстолию Литовскому, а князю Богдану Матфеевичу Огинскому, подкоморию Троцкому, до царского величества до великого князя Московского Феодора Ивановича, і до его милости рад духовныхъ и свецкихъ, по смерти Стефана короля, писанъ в Варшаве, лѣта осмдесятъ семого, мѣсяца февраля К дня.

Напередъ царскій титулъ великого князя Московского пану Чеиновичу сіе слова мовити таковые.

Великому господарю їх милость панове рады коруны Полское і великого князства Литовского духовные і свецкие вашей милости господарю великому царю і великому князю Феодору Івановичу всея Руси, владимерскому, московскому, новгородскому, казанскому, астраханскому, псковскому, тверскому, югорскому, пермскому, вятскому, болгарскому і иныхъ, поклонити ся і здоровья вашей милости великого государя намъ посланником своим навѣдити велели.

Хотѣлъ волею Божею государя нашего великого государя его милости Стефана короля польского і великого князя Литовского зараз вашей милости в животѣ не стало, хотѣ сотворите з воли своее Божое взял з сего его милости до фамилии своей святое мѣсяца декабря дванадцатого дня во Гродно по поправленомъ календару в году тепер прошломъ тисеча пятсот осмдесят шостомъ, так ся великия государства коруны Полское и великое князство Литовское нас осиротели, осиротевших зоставивши. Зачимъ їх милость панове рады коруны Полское і великого князства Литовского зъехавши ся з сего довѣдавши і с того з государя головного, яко і иншие великие государи та і вашей милости великому государю воля Божая з сего свѣта его милость

[illegible]

По гдрву цря и великаго кнзя Дмитрея Ивановича всеа Русии указу

[illegible]

Список с описи с [illegible] с [illegible] [illegible] ЗРЧІ [illegible] генваря

в [illegible] государя царя и великого князя Иоанна [illegible]

[illegible] государя царя [illegible] государя царя

и великого князя Иоанна [illegible]

[illegible] написано [illegible]

[illegible]

[illegible]

написано на ЗЧІ [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] Ивана Федорова

имѣнїѧ, не сварисѧ с чл҇комъ ѧзычны(м), и не
накладай на огнь его дровъ своихъ, и не и
грай с ненаказанными, да не приимꙋ безче
стїѧ родители твои. И не дай чл҇кꙋ оукрѣ
пльшемꙋ себе взаимъ и бꙋдеши бо ӕко и по
гꙋбивъ, и не порꙋчайсѧ выше силы своеѧ
и аще порꙋчишисѧ, то пощисѧ ӕко вдави.
не сварисѧ с сꙋдїею, по славе бо сꙋдѧ емꙋ. И не
безчествꙋи в старости чл҇вка, и не глꙋмисѧ
ни слѣпꙋ ни хромꙋ, не таковии тїи родили
сѧ, безроныѧ бо избра себѣ бг҇ъ и оукорены;
нѣсть бо мочно оубогомꙋ з богатымъ дрꙋжбы
имѣти, богатїи бо своего родꙋ в богатстве
ѡмещꙋтсѧ, богатомꙋ соблазнившꙋсѧ но
мнози емꙋ пособницы. А оубогомꙋ собла
знившꙋсѧ ни ѿкого помощи нѣ развѣ
бг҇а. богатомꙋ мнози сꙋ дрꙋзи, а оубогаго
и свои ро(д) ѡмещетсѧ, богатыи аще и не пра
вдꙋ гл҇етъ, честно его слово творѧтъ, а оубо
гїи аще и гл҇тъ и матъ безчествꙋю его.
добро богатство аще с правдою стѧжеши е,
а оуче вхлѣ винѣ жити с правдою, неже ли
в повапленых с неправдою. добрее бе чадꙋ
оумрети, не чада имѣти бг҇а не боѧзнива

Михайло Ртищов [illegible] по
[illegible] великого
[illegible] всеа Русии грамо-
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

И [illegible]

[illegible]
[illegible] всеа Русии грамоте. [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]

Список с писцовых [illegible] лета [illegible]
По указу Московского государства бояр и воевод и столника
и воеводы [illegible] Михайловича Пожалова[illegible]
[illegible]
[illegible] на [illegible]
на Горихвостова [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Список с писцовых [illegible] лета [illegible] По у-
казу Московского государства бояр и воевод и столника и воево-
ды [illegible] Михайловича Пожаловали [illegible]
[illegible] Ивана Горихвостова [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Ефимьева

Царю г(о)с(у)д(а)рю [illegible] приказная [illegible] холоп твой

твоя г(о)с(у)д(а)рева грамота а по твоей г(о)с(у)д(а)реве грамоте

велено взяти [illegible] лучших [illegible] человек

[illegible] и прислати к тебе г(о)с(у)д(а)рю [illegible] которому

целовальником быти на таможне пошлину збирати на тебя

г(о)с(у)д(а)ря [illegible] Петрова да [illegible]

[illegible] да Степана Иванова велено да на [illegible]

[illegible] приказ [illegible] к тебе г(о)с(у)д(а)рю

[illegible] а [illegible] по [illegible] твоему г(о)с(у)д(а)рю

[illegible] Василья [illegible] да [illegible]

[illegible] и [illegible] г(о)с(у)д(а)рю [illegible]

[illegible] Сергеева [illegible]

[illegible] г(о)с(у)д(а)рю [illegible]

да Степана Иванова по твоей г(о)с(у)д(а)реве грамоте послал я холо

пей в таможню [illegible] а [illegible] прислал [illegible]

г(о)с(у)д(а)рю [illegible] целовальников [illegible]

[illegible] путь


UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA
3 0112 040245257